

Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков

Шестнадцатая сессия
Женева, 2–6 июля 2018 г.

ЗАМЕНА

Документ подготовлен Международным бюро

ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (далее – «Рабочая группа» и «Мадридская система», соответственно) на своей пятнадцатой сессии, состоявшейся 19–22 июня 2017 г. в Женеве, в предварительном порядке одобрила предлагаемые поправки к правилу 21 Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению (далее – «Общая инструкция» и «Протокол», соответственно) и новый пункт 7.8 Перечня пошлин и сборов, как это отражено в приложении I к отчету об указанной сессии¹.

2. Кроме того, Рабочая группа поручила Международному бюро подготовить документ с предложением даты вступления в силу измененного правила 21 Общей инструкции и размера пошлины, которая будет фигурировать в новом пункте 7.8 Перечня пошлин и сборов, для его обсуждения на следующей сессии.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВOK ДОГОВАРИВАЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ

3. В ходе обсуждения возможной даты вступления в силу предлагаемых поправок к правилу 21 Общей инструкции ряд делегаций, участвующих в Рабочей группе, отметили, что применение новых положений потребует значительных нормативных и процедурных изменений. По мнению ряда делегаций, такие изменения могут быть особенно

¹ См. документ MM/LD/WG/15/6.

обременительны для тех Договаривающихся сторон, которые уже имеют нормативно-правовую базу и процедуры для внесения в свой реестр записи о том, что национальная или региональная регистрация заменена на международную в соответствии со статьей 4bis(2) Мадридского протокола. Другие делегации указали на то, что внедрение упомянутых поправок также будет иметь последствия для информационно-коммуникационных систем Договаривающихся сторон. Делегации просили Международное бюро учитывать эти соображения при рекомендации даты вступления в силу предлагаемых поправок.

4. Более того, участники обсуждения, как представляется, не пришли к единому мнению относительно того, сколько времени потребуется Договаривающимся сторонам для внедрения вышеупомянутых поправок. Председатель Рабочей группы предложил делегациям посоветоваться с соответствующими национальными или региональными органами и определить необходимые сроки и вернуться к обсуждению этого вопроса на следующей сессии Рабочей группы.

5. Рабочей группе предлагается обсудить вопрос, изложенный в предыдущем пункте, и сообщить, сколько времени понадобится Договаривающимся сторонам для начала применения измененного правила 21 и, в частности, факультативного централизованного механизма направления просьбы, предусмотренного этим скорректированным правилом.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВК МЕЖДУНАРОДНЫМ БЮРО

6. На пятнадцатой сессии Рабочей группы Секретариат отметил, что на данном этапе неясно, сколько времени и ресурсов потребуется для внедрения потенциальных новых процедур для факультативного централизованного механизма направления просьбы в соответствии с предлагаемыми изменениями к правилу 21 Общей инструкции. Секретариат указал на то, что разработка и автоматизация соответствующих процедур является более сложной и ресурсоемкой, чем может показаться на первый взгляд.

7. В этой связи следует отметить, что в настоящее время в соответствии с решением государств – членов ВОИС в рамках Мадридской системы реализуется проект информационно-технологической (ИТ) платформы, цель которого сформулирована следующим образом «[...] разработка, планирование и внедрение базовых компонентов комплексной, современной и быстродействующей операционной платформы для всех сервисов Мадридской системы»².

8. В рамках этого проекта Международное бюро проведет масштабную оценку всех сервисов Мадридской системы с целью создания всеобъемлющей платформы, ориентированной на потребности клиента, которая позволит качественно, маневренно и оперативно предоставлять услуги в соответствии с ожиданиями пользователей.

9. Таким образом, представляется целесообразным отложить внедрение новых автоматизированных процедур до завершения упомянутой оценки и начала работы по расширению необходимых функциональных возможностей и созданию новых систем, упомянутых в предыдущем пункте.

² См. документ WO/PBC/27/9, приложение IV «ИТ-платформа Мадридской системы», второй пункт.

10. В свете сказанного выше Международное бюро в данный момент не может рекомендовать возможную дату вступления в силу предлагаемых поправок к правилу 21 Общей инструкции, главным образом тех, которые касаются внедрения факультативного централизованного механизма направления просьбы о внесении записи о замене. Такая рекомендация может быть вынесена только после того, как будет внедрен необходимый расширенный функционал и созданы новые системы, упомянутые в пункте 8 настоящего документа.

ПОШЛИНА ЗА НАПРАВЛЕНИЕ ПРОСЬБЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИЗМЕНЕННЫМ ПРАВИЛОМ 21

11. Рабочая группа на своей прошлой сессии договорилась о том, что Международное бюро может взимать пошлину за направление просьбы в соответствии с измененным правилом 21 Общей инструкции³; таким образом, новый пункт 7.8 Перечня пошлин и сборов получил принципиальное одобрение. Ряд делегаций просили о том, чтобы размер такой пошлины был оправданным и покрывал расходы, непосредственно связанные с направлением просьбы, а не просто финансировал внедрение нового факультативного централизованного механизма направления просьбы, предусмотренного предлагаемым скорректированным правилом.

12. Принимая во внимание потенциальную оценку ИТ-сервисов Мадридской системы и вероятное усовершенствование функциональных возможностей и создание новых систем, упомянутых в пункте 8 настоящего документа, Международное бюро считает преждевременным рекомендовать размер пошлины, указанной в новом пункте 7.8 Перечня пошлин и сборов. Тем не менее при повторном рассмотрении данного вопроса Международное бюро примет во внимание мнения, озвученные делегациями в этой связи.

ВОЗМОЖНЫЕ ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ

13. Вопрос замены обсуждался Рабочей группой на двенадцатой⁴, тринадцатой⁵, четырнадцатой⁶ и пятнадцатой⁷ сессиях. Предлагаемые поправки к правилу 21 Общей инструкции, согласованные Рабочей группой в принципе, преследуют две цели. Они призваны создать для пользователей факультативный централизованный механизм направления просьбы и конкретизировать число принципов, регулирующих процедуру замены. Ниже приводятся четыре принципа, которые обсуждались на упомянутых выше сессиях:

- (i) дата вступления замены в силу: датой вступления замены в силу должна быть дата международной регистрации или дата последующего указания.
- (ii) срок, в который в ведомство может быть направлена просьба на основании статьи 4*bis*(2): просьбы о внесении записи о замене должны приниматься ведомствами со дня их уведомления о международной регистрации или последующем указании Международным бюро.
- (iii) товары и услуги, перечисленные в национальной или региональной регистрации: существует два разных толкования статьи 4*bis*(2) и объема замены;

³ См. документы MM/LD/WG/15/2 и MM/LD/WG/15/5, пункты 12 и 13.

⁴ См. документ MM/LD/WG/12/5.

⁵ См. документ MM/LD/WG/13/2.

⁶ См. документ MM/LD/WG/14/2 Rev.

⁷ См. документ MM/LD/WG/15/2.

– дословное прочтение, согласно которому наименования товаров и услуг в национальной или региональной регистрации или регистрациях, затрагиваемых заменой, должны быть идентичны или аналогичны тем, которые охватываются международной регистрацией; и

– нестрогое прочтение, допускающее «частичную» замену, согласно которой международная регистрация считается заменившей национальную или региональную регистрацию или регистрации только в отношении товаров и услуг, охватываемых как международной регистрацией, так и национальной или региональной регистрацией или регистрациями.

(iv) последствия замены для национальной или региональной регистрации: для национальной или региональной регистрации и заменяющей их международной регистрации должна быть предусмотрена возможность сосуществования. Сама по себе замена необязательно предусматривает или требует аннулирования национальной или региональной регистрации. Решение о продлении национальной или региональной регистрации должно приниматься ее владельцем.

14. Несмотря на то, что внедрение факультативного централизованного механизма направления просьбы может потребовать времени, оно не должно задерживать принятие Ассамблеей Мадридского союза и вступление в силу положений, оговаривающих принципы, которые сегодня регулируют процедуру замены. Исходя из этого, Международное бюро рекомендует Рабочей группе рассмотреть возможность обсуждения на следующей сессии нового предложения о внесении изменений в правило 21 Общей инструкции, посвященного только вышеупомянутым принципам.

15. Рабочей группе предлагается:

(i) рассмотреть настоящий документ; и

(ii) сообщить, следует ли Международному бюро представить предложение о внесении поправок в правило 21 Общей инструкции, посвященное принципам, регулирующим процедуру замены, которые сформулированы в пункте 13 настоящего документа.

[Конец документа]